



第十届联合国地名标准化会议

2012年7月31日至8月9日，纽约

临时议程* 项目8(b)

国家标准化：地名处理

关于在城市合并后使用前市名的建议

由芬兰提交**

摘要***

在过去10年里，由于芬兰城市合并，120多个城市名称已经消失，而且这一现象有继续之势。合并的新城市中的地区往往面积如此之大，以致于新的城市名称未就有关地点提供足够的信息。这种变化在有关地方如何称呼上造成混乱。

芬兰语言委员会强调，尽管许多城市失去了其独立的行政地位，但地点仍在原处，名称依然存在。地名的最主要任务是将所指对象本地化。地名也是其居民特征的一部分。

芬兰语言委员会建议，新的大市中所包含的前城市应继续以旧名称呼，就像其以前的中心村庄一样，除非它们有其他名称。尤其是在给人指路或将一种危险告知人们时，最好使用基本地图上标示的尽可能地具体说明所在方位的既定名称。

在就涉及整个新的城市或其全体居民的问题、如选举、税收、保健或其他各自的公共任务、服务或义务发出通知时，使用新的大行政市的名称是必要的。

* E/CONF.101/1。

** 由芬兰语言研究所 Sirkka Paikkala 编写。

*** 报告全文仅有原件所用语文文本，见 <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEgn/ungegnConf10.html>。

